

faru[®]

360° PROTECTION

INSTRUCCIONES DE USO

Arnés Anticaídas P71C

Modelo: JE148141



ARNÉS ANTICAÍDAS

CE 1105 I
EN EN361:2002, EN358:1999,
EN813:2008, EN1497:2007



¡ATENCIÓN!

Las actividades que requieren el uso de este tipo de equipo son inherentemente peligrosas. Usted es responsable de sus acciones y decisiones.

Antes de utilizar este equipo, usted debe:

- Leer y entender todas las instrucciones de uso.
- Recibir el entrenamiento específico en el correcto uso de este.
- Familiarizarse con el equipo, conocer sus capacidades y limitaciones
- Entender y aceptar los riesgos asociados.



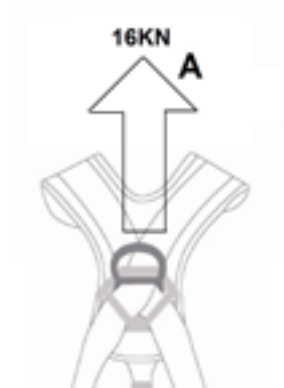
NO RESPETAR UNA SOLA DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE SER CAUSA DE LESIONES GRAVES O MUERTE

El examen de conformidad EU expedido por el organismo notificado involucrado en la fase de diseño y control de la producción ha sido realizado por:

CCQS UK Ltd.

(Notified Body nº 1105)

5 Harbour Exchange, London, E14 9GE, UK



Lea este manual cuidadosamente y manténgalo en un registro permanente como referencia una vez retirado del arnés. Cualquier usuario del arnés debe proveerse de una copia de este manual como referencia para antes y después de cada uso.

Puede descargar la Declaración de Conformidad directamente de nuestra web www.faru.es

En la parte superior derecha encontrará un buscador donde debe indicar la referencia. Una vez estemos en la ficha del producto, en la pestaña de documentos encontrará la documentación para libre descarga.

1 | CAMPO DE APLICACIÓN

Los arneses de cuerpo entero hechos de poliéster están diseñados para usarse en altura.

Este arnés sirve para evitar que el usuario de un sistema personal de protección tenga una caída libre.

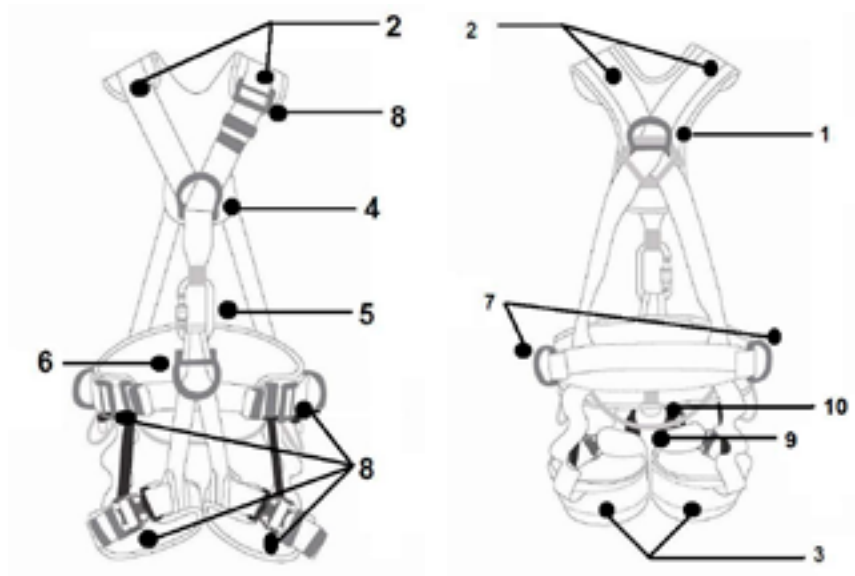
“Este arnés es un dispositivo de protección personal destinado a evitar una caída como el sistema de detención de caídas (EN361), el sistema de posicionamiento y restricción del trabajo (EN358 y EN813) y también el sistema de rescate (EN1497). Consulte las siguientes instrucciones para el uso correcto de estos dispositivos con correspondiente a la norma aplicable.

El usuario (incluido el rescatista) debe leer y comprender esta información de usuario suministrada por el fabricante antes de usar el arnés de detención de caídas y / o el arnés de rescate “.

Advertencia: el equipo no debe utilizarse fuera de sus limitaciones, o para cualquier otro propósito que no sea eso para lo que está destinado.

ADVERTENCIA, la formación específica es esencial antes de su uso. Este producto sólo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o los puestos bajo el control directo y visual de una autoridad competente y persona responsable. Adquirir un adecuado aprendizaje en técnicas apropiadas y métodos de protección son su responsabilidad. Usted asume personalmente todos los riesgos y responsabilidades por todo daño, lesión o muerte que pueda ocurrir durante o después de un uso incorrecto de nuestros productos. Si usted no puede, o no está en condiciones de asumir esta responsabilidad o este riesgo, no utilice este equipo.

2 | NOMENCLATURA DE LAS PARTES



- (1) Punto de sujeción dorsal EN361,
- (2) Tiras en hombros acolchadas
- (3) Sujeción para las piernas
- (4) Punto de sujeción EN 361 y EN1497
- (5) Mosquetón
- (6) Punto de sujeción de trabajo EN813
- (7) Cinturón de posicionamiento trabajo EN358
- (8) Hebilla ajustable
- (9) Anilla grande portaherramientas
- (10) Anilla pequeña portaherramientas

Advertencia. La correa de plástico y las anillas pequeñas para colgar herramientas no pueden usarse como punto de sujeción.

3 | INSPECCIÓN, PUNTOS A VERIFICAR

Antes de cada uso del arnés

El arnés de cuerpo completo es la única sujeción aceptable que puede ser utilizado en un sistema de detención de caídas.

Revise las cintas en los puntos de sujeción, en las hebillas de ajuste y en la seguridad de los cosidos, busque cortes en las correas, desgaste y daños debido al uso, al calor y contacto con productos químicos, etc. Preste especial atención a las cintas cortadas.

Mosquetón

Asegúrese de que el cuerpo, el gatillo y el manguito de bloqueo estén libres de grietas, deformaciones, corrosión, etc. Abra el gatillo y verifique que se cierre automáticamente. Verifique que el gatillo de bloqueo funcione correctamente. Este no debe ser bloqueado por ninguna materia extraña (suciedad, guijarros, etc.).

Durante cada uso

Es importante inspeccionar regularmente el estado del producto. Revisa sus conexiones con el otro equipo del sistema y asegúrese de que las diferentes piezas de los equipos en el sistema están correctamente posicionadas uno con respecto al otro. Póngase en contacto con Faru si tiene alguna duda sobre el estado de este producto.

4 | DETENCIÓN DE CAÍDAS

EN 361: 2002 ARNÉS DE DETENCIÓN DE CAÍDAS.

3A. PUNTO DE UNIÓN ESTERNAL. 3A

Estos puntos, marcados con la letra "A / 2" se utilizan en dispositivos móviles de detención de caídas y otro sistema de acceso mediante cuerda que se describe en la norma EN363.

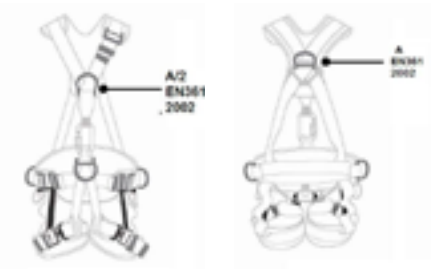
3B. PUNTO DE FIJACIÓN DORSAL.

Estos puntos, marcados con la letra "A" se usan como sistemas de detención de caídas combinados con un absorbedor de energía, conector, amarre y otros componentes en conformidad con la normativa.

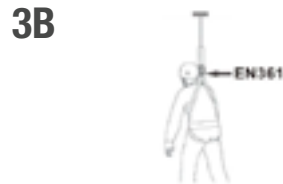
3C. ESPACIO LIBRE: ZONA DESPEJADA ENTRE EL ANCLAJE Y UN OBSTÁCULO O EL SUELO.

Es esencial para la seguridad verificar el espacio libre requerido bajo el usuario en el lugar de trabajo antes de cada uso. El espacio libre bajo el usuario debe ser suficiente como para prevenir la colisión contra un obstáculo en caso de caída. Para mayor información sobre el cálculo del espacio libre, vea 3C.

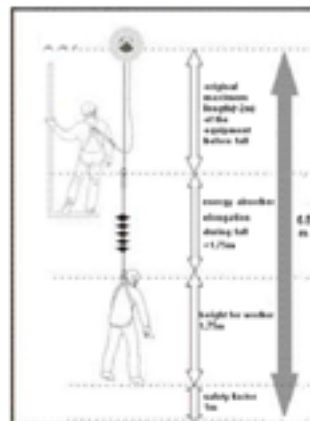
3A



3B



3C



5 | COMPATIBILIDAD

PUNTOS DE UNIÓN / CONECTORES

Una conexión incompatible puede causar desconexión accidental, rotura, o afectar la función de seguridad de otra pieza de equipo.

ADVERTENCIA, los puntos de sujeción de su arnés puede actuar como una palanca en el cierre de un conector. Cuando una tensión repentina entra en la cuerda y/o una presión externa sobre el sistema de bloqueo del conector y este está mal posicionado, la manga de bloqueo puede romperse y el conector abrirse.

Para reducir este riesgo, compruebe que sus conectores están correctamente posicionados cada vez que el sistema está cargado (cuerda, descensor, etc.). También asegúrese de que sus conectores sean compatibles con los puntos de sujeción (forma, tamaño, etc.) Evitar el uso de conectores que muestran una tendencia a posicionarse incorrectamente (y de forma estable) en los puntos de sujeción.

EN 365: ADVERTENCIA

Compatibilidad

Compruebe que este producto es compatible con los otros componentes de su equipo, vea las instrucciones específicas para los productos.

ADVERTENCIA, cuando se utilizan juntas múltiples piezas de equipo, puede resultar una situación peligrosa si la función de seguridad de una pieza del equipo está comprometida por la operación de otra pieza del mismo equipamiento.

Póngase en contacto con Faru si no está seguro acerca de la compatibilidad de su equipo.

Anclajes: Trabajos en altura.

El punto de anclaje del sistema siempre debe estar posicionado y el trabajo realizado de tal manera, como para minimizar tanto el potencial riesgo de caídas y la distancia de caída. El punto de anclaje debe estar preferiblemente ubicado por encima de la posición del usuario y debe cumplir con los requisitos de la norma EN 795, en particular la mínima la resistencia del anclaje debe ser 12KN.

La conexión al punto de anclaje o el anclaje a la estructura debe hacerse utilizando, por ejemplo, un conector, absorbedor de energía, cuerdas y otros.

Componentes de un sistema de detención de caídas.

CONECTORES

Los mosquetones siempre deben usarse con el gatillo cerrado. Verificar sistemáticamente el cierre del gatillo presionándolo con la mano.

Inspeccione los conectores como se indica en sus instrucciones de uso.

VARIOS

Advertencia: el rendimiento del arnés de cuerpo completo puede deteriorarse

bajo las siguientes condiciones, por ejemplo, temperatura excesivamente alta,

El efecto de los bordes afilados, reactivos químicos, conductividad eléctrica, corte, abrasión, degradación UV, y otras condiciones climáticas.

-Los usuarios deben ser médicamente aptos para actividades en altura. ADVERTENCIA,

Estar en suspensión en un arnés puede provocar lesiones graves o la muerte.

-Usted debe verificar para asegurarse de que las marcas del producto permanecen legibles durante toda la vida útil del producto.

-Debe verificar la idoneidad de este equipo para su uso en su aplicación con respecto a las regulaciones gubernamentales aplicables y otras normas sobre seguridad laboral.

-Las instrucciones de uso para cada elemento del equipo utilizado en

conjunto con este producto debe ser acorde a los estándares europeos.

-Las instrucciones de uso deben proporcionarse a los usuarios de este equipo si el equipo se revende fuera del país de destino original el revendedor proporcionará estas instrucciones en el idioma del país en el que se utilizará el producto.

6 | COMO COLOCARSE EL ARNÉS

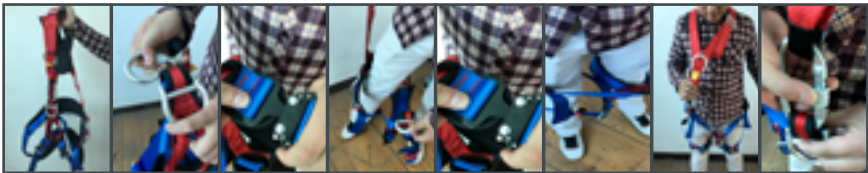
- A**

Sostenga las correas de los hombros, póngase el arnés como un chaleco.
- B**

Abra los anclajes rápidos de las piernas y mosquetón central.
- C**

Colóquese las tiras de las piernas y conecte los cierres de click. Ajuste las cintas de las piernas.
- D**

Conecte el mosquetón con el bucle de la cinta del pecho y con el de la cintura.



- E**

Pasa las hebillas que llevan barra central por debajo de las hebillas cuadradas grandes hasta que las primeras queden encajadas y alineadas sobre las segundas.
- F**

Ajuste las cintas de los hombros y pecho, cintura y piernas.
- G**

Recoja las cintas sobrantes y sujételo con el elástico del extremo de la cinta.
- H**

Asegúrese de que las cintas no están retorcidas. La parte sobrante de la cinta es para el ajuste y debe quedar siempre por la parte externa del arnés, nunca hacia el usuario.



7 | EN358

EN358 POSICIONAMIENTO EN EL TRABAJO
ARNÉS P71C

Cinturón EN358: 1999 para posicionamiento laboral.

Estos puntos de sujeción están diseñados para mantener al usuario en posición en el puesto de trabajo (trabajo en suspensión: posicionamiento en el trabajo), o para evitar que el trabajador entre en una zona donde es posible una caída (principio de la correa: restricción de desplazamiento). Estos puntos de sujeción solo deben usarse para sujetarse a una restricción o sistema de posicionamiento, la libre circulación está restringida a un máximo de 0.6m. Estos puntos de sujeción no están diseñados para uso en detención de caídas y tal vez sea necesario complementar el posicionamiento en el trabajo o sistemas de restricción con sistemas de detención de caídas colectivos (por ejemplo, redes de seguridad) o sistemas personales de detención de caídas (por ejemplo, un sistema de detención de caídas EN363) de protección contra caídas desde una altura.

PUNTOS DE SUJECIÓN DEL
CINTURÓN LATERAL

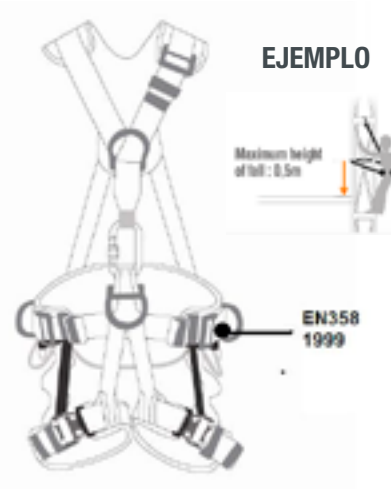
Siempre use las dos anillas laterales juntas sujetando un elemento de amarre de posicionamiento entre ellos. Debe haber una superficie de apoyo para los pies para que estén cómodos en posición de trabajo. Ajuste el elemento de amarre de posicionamiento de trabajo para que el anclaje del punto está arriba o al mismo nivel que la cintura del usuario. El amarre se mantiene bajo tensión y la libre circulación están limitadas a un máximo de 0,5 m.

TALLA DE CINTURÓN P71C

La longitud del soporte trasero es de 810 mm. La mitad de la circunferencia del cinturón cuando se ajusta a su longitud máxima es de 1515 mm es de 758 mm.

Es requisito imprescindible que el soporte trasero sea al menos 50 mm más largo que esta media circunferencia.

SIZE TABLE			
	A	B	C
	70 - 90 cm 27.5 - 35.5 inch	90 - 100 cm 35.5 - 39.5 inch	100 - 110 cm 39.5 - 43.5 inch



8 | EN813

EN813 ARNÉS DE ASIENTO P71C**EN813: 2008 PUNTO DE FIJACIÓN VENTRAL.**

Carga máxima nominal: 100 kg.

La norma EN 813: 2008 se refiere a los arneses de asientos que se utilizan en el trabajo sistema de retención de posicionamiento y sistemas de acceso por cuerda.

Utilice este anillo ventral para sujetar un descensor, cintas de posicionamiento o cintas de progresión.

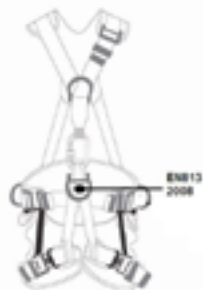
Este punto de conexión no debe utilizarse para conectar sistemas de detención de caídas.

Antes de usarlo por primera vez, el usuario debe realizar una prueba de comodidad y ajuste en un lugar seguro para asegurarse de que el arnés de asiento sea del tamaño correcto, tenga el ajuste suficiente y tenga un nivel de confort aceptable para el uso previsto.

Advertencia, el arnés de asiento no es adecuado para su uso con fines de detención de caídas.

Advertencia: cuando se usa el arnés de asiento, puede causar los peligros del trauma de la suspensión, por favor asegúrese de seguir las instrucciones para ponerse el arnés de asiento y verificar el tamaño.

El arnés de asiento no se puede desmontar, si se encuentra desmontado del arnés superior, se desecha y se reemplaza por uno nuevo.



9 | EN1497

EN1497 ARNÉS DE RESCATE

La carga nominal máxima del arnés de rescate es: 100kgs

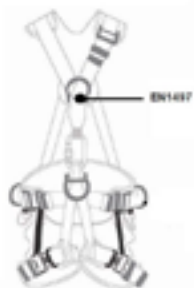
Este producto puede ser parte del equipo de protección personal para la protección contra caídas en altura.

El arnés de rescate P71C debe integrarse en un conector entre los bucles de las correas en el pecho. Este conector debe ser requerido por la norma EN362.

El equipo de rescate debe conectarse a este conector como punto de conexión para fines de rescate. P71C el anillo D se mostró en la foto se usó de acuerdo con el estándar de arnés de rescate EN1497.

La cuerda de rescate o el equipo de rescate deben conectarse a este anillo como punto de conexión para el trabajo de rescate.

“Advertencia, siempre prestar atención cuando se usa en rescate, el arnés puede causar los peligros del trauma por suspensión el usuario debe asegurarse de que el arnés de rescate está destinado a ser usado durante las actividades normales de trabajo y debe realizar una prueba de suspensión en un lugar seguro antes de usar el arnés de rescate por primera vez, para asegurarse de que tenga el tamaño correcto, tenga el ajuste suficiente y esté de un nivel de confort aceptable para el uso previsto. En la advertencia, el arnés de rescate no debe usarse como dispositivo de sujeción del cuerpo en un sistema de detención de caídas “.



10 | INFORMACIÓN RELATIVA A LA NORMATIVA

PLAN DE RESCATE

Debe disponer de un plan de rescate y los medios para implementarlo en caso de encontrar dificultades durante el uso de este equipamiento. Esto implica el entrenamiento adecuado en las técnicas de rescate necesarias.

ANCLAJES: TRABAJO EN ALTURAS

El punto de anclaje del sistema debe ubicarse preferiblemente sobre la posición del usuario y debe cumplir con los requisitos de la norma EN 795, en particular, la resistencia mínima del anclaje debe ser 12 KN.

VARIOS:

- ADVERTENCIA: cuando haya peligro, en general, tenga cuidado de que sus productos no rocen contra superficies abrasivas o afiladas.

- ADVERTENCIA, cuando se usan varios equipos juntos, puede producirse una situación peligrosa si la función de seguridad de un equipo está comprometida por la otra pieza de equipo.

- Debe verificar la idoneidad de este equipo para su uso en su aplicación con respecto a las regulaciones gubernamentales aplicables y otras normas sobre seguridad laboral.

- Deben respetarse las instrucciones para cada equipo utilizado en conjunto con este producto.

- Las instrucciones de uso deben proporcionarse a los usuarios de este equipo. Si el equipo se revende fuera del país de destino original, el revendedor deberá proporcionar estas instrucciones en el idioma del país en el que se utilizará el producto.

8 | INFORMACIÓN GENERAL

VIDA ÚTIL:

ATENCIÓN: un acontecimiento excepcional puede reducir la vida útil del producto a un único uso. Por ejemplo, el producto es expuesto a uno de los siguientes: químicos, temperaturas extremas, bordes cortantes, de detención de una caída importante, etc.

La vida útil potencial de estos productos es la siguiente: hasta 10 años desde la fecha de fabricación para productos plásticos o textiles. Esta es indefinida para productos metálicos.

El tiempo de vida de un producto finaliza cuando alcanza uno de los siguientes criterios de retirada listados abajo (lea "Cuando retirar el equipamiento), o cuando el sistema en uso es valorado como obsoleto.

El tiempo de vida está influenciado por una gran variedad de factores como: la intensidad, frecuencia, y ambiente de uso, la competencia del usuario, el correcto mantenimiento y almacenamiento del producto, etc.

Se debe inspeccionar el equipo periódicamente en busca de daños o deterioro.

Además de la inspección a realizar anterior y durante cada uso, se debe realizar una inspección periódica en profundidad que debe ser realizada por un inspector competente al menos una vez cada 12 meses. La frecuencia de esta inspección vendrá indicada por el tipo y la intensidad de uso. Para mantener un mejor registro del equipo, es preferible asignar un producto a cada usuario o que el usuario conozca el histórico del producto. Los resultados de la inspección deben ser documentados en la tarjeta de control. Este documento debe permitir grabar los siguientes detalles: tipo de equipo, modelo, nombre e información de contacto del fabricante o distribuidor, datos de identificación (número de serie o número individual), año de fabricación, fecha de compra, fecha del primer uso, nombre del usuario y el resto de información pertinente por ejemplo mantenimiento y frecuencia de uso, el histórico de inspecciones (fecha/comentarios y problemas encontrados/ nombre y firma de la persona competente que realiza la inspección/fecha de la próxima inspección). Vea el ejemplo detallado de la tarjeta de control y para otra información contacte al fabricante.

CUANDO RETIRAR EL EQUIPAMIENTO

Advertencia, retire inmediatamente el equipamiento si:

- No resulta apto en la inspección (inspección anterior a cada uso, durante cada uso o inspección en profundidad)
- Ha soportado una caída o carga importante
- No conoce su historial de uso completo
- Tiene una antigüedad mayor a 10 años y está fabricado con piezas plásticas o textiles
- Tiene alguna duda sobre su integridad

Destruya los equipos retirados para prevenir su posterior uso.

OBSELESCENCIA DEL PRODUCTO

Hay muchas razones por las cuales un producto podría ser declarado obsoleto y retirado del mercado antes de completar su vida útil. Estas, por ejemplo, incluyen: modificaciones en la normativa actual, regulaciones, o legislación, desarrollo de nuevas técnicas, incompatibilidad con otro equipo, etc.

MODIFICACIONES, REPARACIONES

Cualquier modificación, añadido o reparación del equipo no autorizada por el fabricante queda prohibida debido al riesgo de reducir la efectividad del equipo.

ALMACENAJE, TRANSPORTE

Mantenga el arnés en una bolsa u otro contenedor protegiendo a este de la exposición a radiación ultravioleta, humedad, productos químicos, etc.

GARANTÍA

Este producto está garantizado por 3 años contra fallos de material o manufactura. Exclusiones de la garantía: desgaste normal y roces, oxidación, modificaciones o alteraciones, almacenamiento incorrecto, mantenimiento insuficiente, daño debido a accidentes, a negligencia, o a uso incorrecto o indebido.

El fabricante no es responsable de las consecuencias directas, indirectas o accidentales, o cualquier tipo de daño ocurrido o como resultado del uso de sus productos.

9 | MANTENIMIENTO

El correcto mantenimiento del arnés es primordial para asegurar la integridad de las partes que lo componen, así como la seguridad del usuario. Cumpla estrictamente las siguientes recomendaciones:

1. Limpie las cinchas y hebillas en agua con jabón doméstico, en caso de encontrar algo de suciedad, limpie el arnés de cuerpo completo con un paño de algodón o una brocha suave. No utilice un material abrasivo. Nunca coloque elementos pesados sobre este. Para una limpieza intensiva, lave el amarre con agua a temperatura entre 30° y 60° usando un detergente neutro (PH +7). La temperatura de lavado no debe exceder los 60°C. No utilice detergentes ácidos o alcalinos. Siga las instrucciones de limpieza absolutamente sin desviaciones.

2. Use desinfectantes profesionales que no causen efectos adversos en los materiales o indicados por una persona competente para desinfección y estrictamente adheridos al procedimiento del fabricante.

3. Deje al arnés secarse naturalmente, este debe mantenerse alejado del fuego o de cualquier fuente de calor. Esto también aplica para arneses que se han mojado durante el uso

10 | REVISIONES PERIÓDICAS

Una persona competente debe inspeccionar y mantener control periódicamente el EPI, como se menciona en la tarjeta de control.

1. Las revisiones periódicas son muy importantes, y la seguridad de los usuarios depende en la continua eficiencia y durabilidad del equipo, deben realizarse una al año como mínimo.

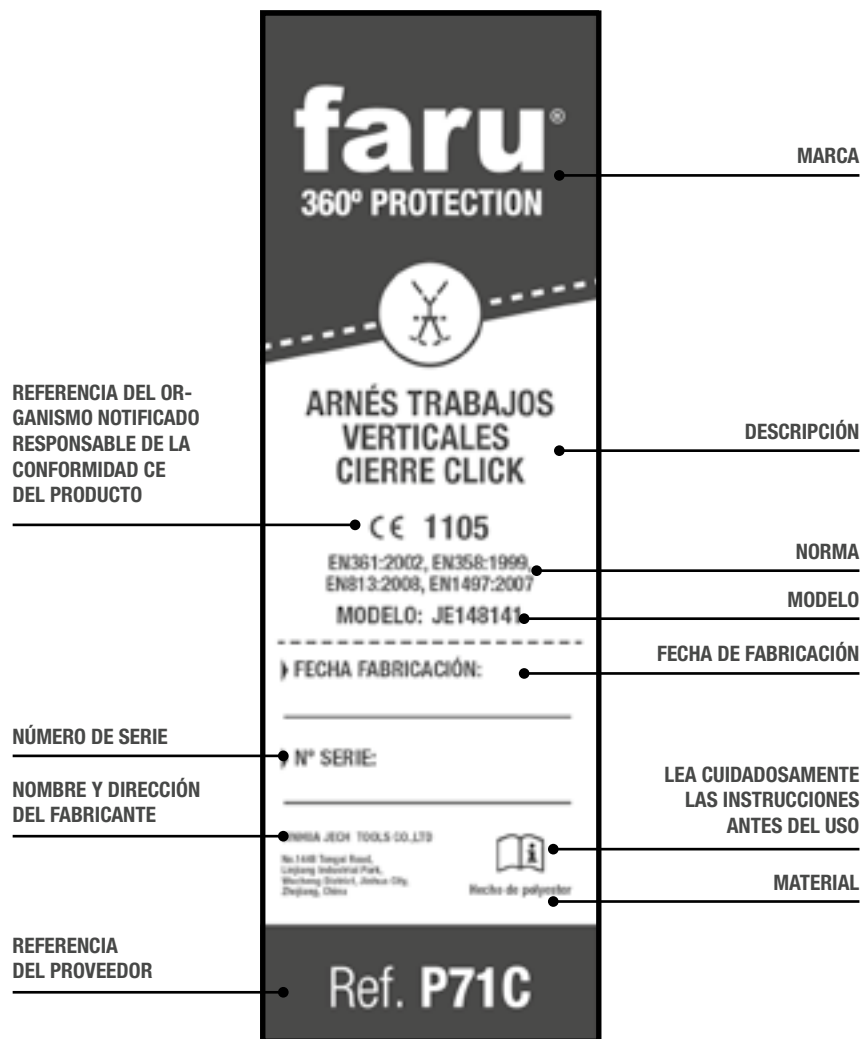
2. Es recomendable que el arnés sea inspeccionado y examinado por una persona competente en busca de cualquier daño o fallo que pueda aparecer y estrictamente en concordancia con los procedimientos de inspecciones periódicas del fabricante.

3. Cuando debido a la complejidad o innovación del equipamiento, se requiera el desmantelamiento, reensamblaje o evaluación del equipamiento, el examen periódico solo podrá ser llevado a cabo por el fabricante o por una persona u organización autorizada por el fabricante.

4. El método de revisión periódica debe ser realizado como se indica:

- A. Inspección de la cuerda por daños o cortes
- B. Revisión de las piezas metálicas por daños o corrosión. Inspección en busca de fisuras.
- C. Revisión de todas las piezas plásticas por daños.
- D. Revisión de todas las costuras del EPI.
- E. Reflejar de los detalles de la inspección en la tarjeta de control
- F. El control anual debe resultar evidente mediante el marcado
- G. Se debe controlar la legibilidad de los marcados del producto.

ETIQUETA



faru.es

TARJETA DE CONTROL DEL EQUIPO

PRODUCTO: ARNÉS						
FECHA DE FABRICACIÓN		FECHA DE EXPIRACIÓN	3 AÑOS			
MODELO		NÚMERO DE SERIE				
FECHA DE COMPRA		FECHA DE PUESTA EN SERVICIO		NOMBRE DE USUARIO		
ESTE ARNÉS PUEDE SER USADO CON OTROS COMPONENTES DE ESTE FABRICANTE DE SISTEMAS ANTICAÍDAS COMO LOS AMARRES CON ABSORBEDOR DE ENERGÍA.						
COMENTARIOS DEL USUARIO:						
S.N.	FECHA	REVISOR	RESULTADOS	COMENTARIOS	FIRMA	PRÓXIMA INSPECCIÓN
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						

Fabricante: JINHUA JECH TOOLS CO., LTD
No.1448 Tongxi Road, Linjiang Industrial Park, Wucheng
District, Jinhua City, Zhejiang, China
Web: www.jechsafety.com

Importador: FARU S.L.U.
Dirección: Calle Tarento nave 5,
50197 Zaragoza (SPAIN)
Teléfono: 976463737
Web: www.faru.es



faru[®]
360° PROTECTION